

Súd: Okresný súd Svidník  
Spisová značka: 4C/94/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8612201982  
Dátum vydania rozhodnutia: 12. 09. 2012  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Michal Calko  
ECLI: ECLI:SK:OSSK:2012:8612201982.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd S V I D N Í K, samosudca JUDr. Michal CALKO, v právnej veci navrhovateľa BL Telecom debt, s.r.o., so sídlom Šoltésovej 14, 811 08 Bratislava, IČO: 45 535 108, (zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č.64971/B), právne zastúpený advokátskou kanceláriou SOUKENÍK-ŠTRPKA, s.r.o. so sídlom Šoltésovej 14, 811 08 Bratislava, IČO: 36 862 711, proti odporcovi J. H., nar. XX.X.XXXX, bytom S. č XX, XXX XX S., o zaplatenie 47,80 eura príslušenstvom, takto:

### rozhodol:

Návrh **z a m i e t a**.

Účastníkom náhradu trov konania **n e p r i z n á v a**.

### o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa podaným návrhom domáhal voči odporcovi zaplatenia 47,80 eura s príslušenstvom na základe zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 16.12.2011 podľa ktorej spoločnosť Slovak Telecom, a.s. so sídlom Karadžičová 10, 825 13 Bratislava, IČO 35 763 469, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 2081/B ako postupca a navrhovateľ BL Telecom s.r.o. so sídlom Šoltésovej 14, 811 08 Bratislava, IČO: 45 535 108, zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 64971/B ako postupník, predmetom ktorej bol odplatný prevod pohľadávok vrátane pohľadávky voči odporcovi vedeného pod referenčným číslom 1.91337211. Návrh ďalej odôvodnil tým, že odporca ako záujemca uzavrel s právnym predchodcom navrhovateľa ako poskytovateľom v zmysle § 43 zákona č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov zmluvu, ktorej predmetom bolo poskytovanie elektronickej komunikačnej služby právnym predchodcom navrhovateľa odporcovi ako účastníkovi. Odporca sa zaviazal riadne odoberať službu a platiť za ňu riadne a včas poplatky dohodnuté v aktuálnom cenníku. Povinnosťou odporcu bolo v prípade nedodržania zmluvných povinností voči právnemu predchodcovi navrhovateľa zaplatiť zmluvnú pokutu ktorej výška bolo dohodnutá v zmluve/dodatku o pripojení. Účelom dojednania o zmluvnej pokute bolo naplnenie funkcie zmluvnej pokuty ako paušalizované náhrady škody na stane právneho predchodcu navrhovateľa, ktorá mu vznikne v dôsledku nespĺnenia záväzku odporcu zotrvať počas vymedzenej doby viazanosti v zmluvnom vzťahu s právnym predchodcom navrhovateľa. V uvedenom prípade je teda odporca sankcionovaný zato, že nespĺnil svoju povinnosť riadne a včas uhrádzať cenu za

poskytnuté služby, v dôsledku čoho musela byť jeho SIM karta/koncové zariadenie vypojené z prevádzky (došlo k prerušeniu poskytovania služieb poskytovaných prostredníctvom SIM karty/koncového zariadenia odporcovi), čím by odporca prostredníctvom platieb za poskytnuté služby po

dobu viazanosti postupne splnil svoj záväzok, ktorému zodpovedal proti záväzok právneho predchodcu navrhovateľa zabezpečiť odporcovi mobilný telefón/koncové zariadenie za zľavnenú cenu.

Navrhovateľ vystavil odporcovi nasledovné faktúry: faktúra č. 7901769462 splatná 11.3.2009 na sumu 47,80 eura (1 440,02 Sk). Celková neuhradená suma v čase postúpenia pohľadávky 47,80 eura. Úhrada po postúpení pohľadávky 0,00 eura. Aktuálna dlžná suma 47,80 eura.

Nezaplatením faktúr v lehote ich splatnosti riadne a včas sa odporca vo vzťahu k navrhovateľovi dostal podľa § 517 ods. 2 a nasl. Občianskeho zákonníka do omeškania a navrhovateľ má teda nárok na úrok z omeškania z dlžnej sumy vo výške podľa platných predpisov za každý deň omeškania až do jej zaplataenia. Navrhovateľ má právo od odporcu na zaplataenie úrokov z omeškania vo výške 9,50 % ročne zo sumy 47,80 eura za obdobie od 12.3.2009 do zaplataenia. Návrhu navrhol vyhovieť, uplatnil trovy konania ( zo zaplataeného súdneho poplatku a trov právneho zastúpenia ).

Podľa § 101 ods. 2 O. s. p. boli splnené podmienky aby súd pojednával a rozhodol v neprítomnosti účastníkov. Navrhovateľ neúčasť ospravedlnil, pojednávanie nežiadal odročiť. Vo veci podal písomné vyjadrenie, súhlasil, aby súd pojednával a rozhodol v jeho neprítomnosti.

U odporcu doručovanie bolo vykonávané cestou Slovenskej pošty, podľa vyjadrenia Pošty Kuková adresát zásielku neprevzal v odbernej lehote (neúspešný pokus o doručenie s výzvou dňa 15.5.2012, opakované doručenie 21.5.2012, deň uloženia zásielky 21.5.2012, dátum vrátenia 11.6.2012, zásielka vrátená súdu 12.6.2012 ).

Súd vo veci prihliadol na obsah spisu. listinné dôkazy a zistil tento skutkový stav:

Na základe zmluvy o pripojení zo dňa 3.1.2008 poskytoval predchodca navrhovateľa odporcovi telekomunikačné služby ako fyzickej osobe - nepodnikateľovi. K tejto zmluve bol dňa 3.1.2008 uzavretý Dodatok k zmluve o pripojení na základe ktorého došlo k dohode o aktivácii účastníckeho programu, v článku 3. Dodatku je i dohoda o zmluvnej pokute vo výške 47,80 eura (1440,00 Sk).

Predchodca navrhovateľa doručoval postupne odporcovi faktúry za poskytnuté služby v zúčtovacom období - faktúra č. 7901769462 zo dňa 22.2. 2009 - zmluvná pokuta - 47,80 eura.

V prejednávanej veci je nepochybné, že predmetom konania je zaplataenie faktúry za telekomunikačné služby titulom uzavretej zmluvy o pripojení a dodatku ku zmluve o pripojení. Z pohľadu právnej kvalifikácie sa jedná o zmluvu uzavretú v zmysle § 43 zákona č. 610/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov a zároveň o spotrebiteľskú zmluvu podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka. Z priloženej faktúry vzťahujúcej sa k zmluve je preukázané, že navrhovateľ domáha sa voči odporcovi zaplataenia zmluvnej pokuty vo výške 47,80 eura.

Navrhovateľ podaním zo 6.6. 2012 doplnil stanovisko ku zmluvnej pokute tým, že táto nezabezpečuje dlh žalovaného, ale zabezpečuje benefity, ktoré poskytol právny predchodca navrhovateľa odporcovi. V uvedenom prípade odporca nebol sankcionovaný len zato, že nezaplatil splatné faktúry, ale predovšetkým aj zato, že tým, že nesplnil svoju povinnosť riadne a včas uhrádzať cenu za poskytnuté služby bola jeho SIM karta vypojená z prevádzky čím odporca porušil jeho povinnosť zotrvať v zmluvnom vzťahu po dohodnutú dobu viazanosti kedy by prostredníctvom platieb za poskytnuté služby po dobu viazanosti

postupne splnil svoj záväzok. Zmluvná pokuta v takom prípade plní funkciu satisfakčnú (reparačnú) a preventívnu a navrhovateľ si v uvedenom prípade neuplatňuje zmluvnú pokutu až v takej výške, ako by mu prípadne ust. § 3a nariadenia vlády umožňovalo a z toho dôvodu sa domnieva, že ním uplatňovaná zmluvná pokuta nemôže byť neprijateľná, pokiaľ samotný zákonodarca určil, že sankcia môže byť ešte vyššia.

Podľa Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti T - Mobile Slovensko, a.s., článku 12. Sankcie, bodu 12.3 v prípade, ak bola medzi spoločnosťou T - Mobile a účastníkom dohodnutá pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zo zmluvy zmluvná pokuta, zaplatením akejkoľvek zmluvnej pokuty nezaniká právo dotknutej zmluvnej strany na náhradu škody v plnom rozsahu, ktorá jej vznikla porušením zmluvnej povinnosti, na ktorú sa vzťahuje daná zmluvná pokuta. Zmluvná strana, ktorá porušila svoju povinnosť je povinná uhradiť oprávnenej zmluvnej strane náhradu škody presahujúcu sumu zmluvnej pokuty.

Zistený stav súd právne uzatvára:

Zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa (§ 43 ods. 1 zákona číslo 610/2003 Z. z., o elektronických komunikáciách).

Podstatnými časťami zmluvy o pripojení sú dohodnutý druh verejnej služby, miesto jej poskytovania a cena za službu. Ak nie je v zmluve o pripojení určený čas poskytovania platí, že sa služba bude poskytovať na neurčitý čas. Cenu za službu možno dojednať aj odkazom na tarifu (§ 43 ods. 2 zákona číslo 610/2003 Z. z., o elektronických komunikáciách).

Podnik môže odstúpiť od zmluvy o pripojení, ak účastník nezaplatil cenu za poskytnutú službu ani do 45 dní po dni splatnosti (§ 43 ods. 5, písm. b/zákona číslo 610/2003 Z. z., o elektronických komunikáciách).

Spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom (§ 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka).

Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné (§ 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka).

Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti (§ 52 ods. 3 Občianskeho zákonníka).

Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti (§ 52 ods. 4 Občianskeho zákonníka).

Ak je spotrebiteľská zmluva vyhotovená písomne, predmet a cena nesmú byť uvedené menším písmom ako iná časť takejto zmluvy s výnimkou názvu zmluvy a označení jej častí. Zmluva uzatvorená v rozpore s týmto ustanovením je neplatná (§ 53c Občianskeho zákonníka).

Zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie (§ 54 ods. 1 Občianskeho zákonníka).

Spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom ( § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka).

Spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a

primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané ( § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka).

Za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah ( § 53 ods. 2 Občianskeho zákonníka).

Podľa § 53 odst. 4 písm. k) Občianskeho zákonníka za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve sa považujú najmä ustanovenia, ktoré požadujú od spotrebiteľa, ktorý nesplnil svoj záväzok, aby zaplatil neprimerane vysokú sumu ako sankciu spojenú s nesplnením jeho záväzku.

Neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné ( § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka).

Ak súd určil niektorú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve, ktorá sa uzatvára vo viacerých prípadoch, a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje alebo vo všeobecných obchodných podmienkach za neplatnú z dôvodu neprijateľnosti takejto podmienky, alebo nepriznal plnenie dodávateľovi z dôvodu takejto podmienky, dodávateľ je povinný zdržať sa používania takejto podmienky alebo podmienky s rovnakým významom v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi. Dodávateľ má rovnakú povinnosť aj vtedy, ak mu na základe takejto podmienky súd uložil vydať spotrebiteľovi bezdôvodné obohatenie, nahradiť škodu alebo zaplatiť primerané finančné zadosťučinenie. Rovnakú povinnosť má aj právny nástupca dodávateľa ( § 53a ods. 1 Občianskeho zákonníka).

Súd s prihliadnutím na obsah spisu, listinné dôkazy vo veci rozhodol spôsobom uvedeným vo výroku tohto rozsudku. Návrh zamietol pretože navrhovateľom uplatňovaný nárok nemá právne opodstatnenie, pretože sa jedná o zmluvnú pokutu ktorá predstavuje neprijateľnú zmluvnú podmienku a ako taká je neplatná. Otázka neprijateľnosti a teda neplatnosti zmluvnej pokuty spoločnosti Slovak Telecom už bola judikovaná rozsudkom Okresného súdu Bardejov sp. zn. 4C 163/2011 zo dňa 7.12.2011 v spojení s rozsudkom Krajského súdu Prešov sp. zn. 16Co 31/2012 z 15.3.2012, rozsudkom Okresného súdu Bardejov sp. zn. 4C 161/2011 z 6.11.2011 v spojení s rozsudkom Krajského súdu Prešov sp. zn. 16Co 32/2012 z 15.3.2012, rozsudku Okresného súdu Prešov z 18.2.2012 sp. zn. 38C 117/2010 v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Prešove sp. zn. 6Co 91/2011.

Preto za nedôvodný považoval súd návrh navrhovateľa, ktorým sa domáhal zaplata zmluvnej pokuty vo výške 47,80 eura. Je evidentné, že navrhovateľ právo na zmluvnú pokutu odvíja od spotrebiteľskej zmluvy, ktorá ako typová zmluva je uzatváraná vo viacerých prípadoch a je zrejme, že spotrebiteľ obsah zmluvy a teda i dojednanie o zmluvnej pokute podstatným spôsobom neovplyvňuje. Teda nejedná sa o individuálne dojednané zmluvné ustanovenie ( § 53 ods. 2 Občianskeho zákonníka). Predchodca navrhovateľa ako dodávateľ zmluvnú pokutu s odporcom ako spotrebiteľom osobitne nevyjednával, toto z obsahu zmluvy nevyplýva, ani spôsob jej určenia - dojednávania. Zmluva o pripojení v zmysle § 43 zákona č. 610/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov je svojím charakterom občianskoprávnou zmluvou, hoci v Občianskom zákonníku nie je výslovne ako spotrebiteľská zmluva upravená (uvedené

vyplýva tak za znenia § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka pred novelou č. 568/2007 Z. z., ako i po uvedenej novele s účinnosťou od

- 5 -

4C/94/2012

1.1. 2008). Vzťah medzi Občianskym zákonníkom a zákonom č. 610/2003 Z. z. má povahu vzťahu všeobecného predpisu a osobitného predpisu (*lex specialis*). Je preukázané, že predchodca navrhovateľa pri uzatváraní zmluvy vystupoval ako dodávateľ s poukazom na predmet podnikania ( podľa výpisu z Obchodného registra na spoločnosť navrhovateľa a vymedzený predmet činnosti ) a odporca vystupoval ako spotrebiteľ, pretože pri uzatváraní zmluvy nekonal v rámci predmetu svojej obchodnej alebo podnikateľskej činnosti (§ 52 ods. 3, ods. 4 Občianskeho zákonníka). Uvedené vzťahy medzi účastníkmi na základe zmluvy vznikli v dobe, kedy Slovenská republika už transformovala do právneho poriadku Smernice EÚ v oblasti ochrany spotrebiteľa. Cieľom spotrebiteľskej ochrany je stav, podľa ktorého sa spotrebiteľ ocitá vo fakticky nerovnom postavení s profesionálnym dodávateľom, a to s ohľadom na okolnosti, za ktorých dochádza ku vzťahu - kontrakte, s ohľadom na väčšiu profesionálnu skúsenosť predávajúceho, lepšiu znalosť práva a ľahšiu dostupnosť právnych služieb a konečne so zreteľom na možnosti stanovovať zmluvné podmienky jednostranne cestou formulárových zmlúv. Pre takéto vzťahy je charakteristické, že podnet ku zmluvnému jednaniu prichádza spravidla od dodávateľom, pričom spotrebiteľ nie je na všetky zmluvné dojednania pripravený a skúsený. Spoločným znakom tejto novej úpravy je teda snaha cestou práva vyrovnať túto faktickú nerovnosť, a to formou aj prípadného obmedzenia autonómie vôle. K základným princípom spotrebiteľských zmlúv je, že nesmú obsahovať neprijateľnú podmienku, teda také zmluvné dojednanie, ktoré spôsobuje značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa, a to pod sankciou absolútnej neplatnosti takejto podmienky. Z hľadiska posúdenia nekalých podmienok v spotrebiteľských zmluvách Smernica Rady 93/13, o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách si stanovila práve za cieľ vyvážiť faktickú nerovnováhu medzi dodávateľom a spotrebiteľom pozitívnym zásahom štátu.

Súd zobral na zreteľ návrh navrhovateľa, jeho odôvodnenie avšak rozhodol ako je vyššie uvedené, pretože zmluvná pokuta je neprijateľná podmienka, a túto nemal predchodca navrhovateľa používať. Zmluva o postúpení pohľadávky neoprávňuje ani navrhovateľa na jej vymáhanie.

Podľa § 53a ods. 1 Občianskeho zákonníka ak súd určil niektorú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve, ktorá sa uzatvára vo viacerých prípadoch, a je obvykle, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje alebo vo všeobecných obchodných podmienkach za neplatnú z dôvodu neprijateľnosti takejto podmienky, alebo nepriznal plnenie dodávateľovi z dôvodu takejto podmienky, dodávateľ je povinný zdržať sa používania takejto podmienky alebo podmienky s rovnakým významom v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi. Dodávateľ má rovnakú povinnosť aj vtedy ak mu na základe takejto podmienky súd uložil vydať spotrebiteľovi bezdôvodné obohatenie, nahradiť škodu alebo zaplatiť primerané finančné zadosťučinenie. Rovnakú povinnosť má aj právny nástupca dodávateľa. Teda ustanovenie § 53a Občianskeho zákonníka je dôsledkom transpozície smernice Rady 93/13 EHS o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách, ktorá v článku 7 ods. 1 ukladá členským štátom zabrániť súvislému používaniu neprijateľných zmluvných podmienok. Preto ustanovenie § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka zakazuje dodávateľovi používať zmluvnú podmienku, ktorá bola právoplatne súdom vyhlásená za neprijateľnú. Takáto zmluvná podmienka je neplatná. Jej ďalším používaním dodávateľ vytvára protiprávny stav naviac zákonom explicitne zakázaný a priznanie plnenia z takejto zmluvnej podmienky je v priamom rozpore so zákonom. V prípade ak by súd priznal plnenie z neprijateľnej zmluvnej podmienky, išlo by o tolerovanie pokračujúceho protiprávneho stavu zo strany súdu a popieranie vysokého záujmu Európskej únie a práva Európskej únie na ochrane práv spotrebiteľa. Zákaz používania zmluvnej pokuty vychádza z právoplatného rozhodnutia a týka sa predmetnej zmluvnej pokuty a zmluvnej podmienky ako celku pričom súd pri poskytovaní ochrany pred neprijateľnými zmluvnými podmienkami je povinný *ex offio* skúmať, či voči spotrebiteľovi nie je uplatňované plnenie z neprijateľnej zmluvnej podmienky a to aj z takej ktorú súd už skôr judikoval. Taktiež zmluvnú pokutu uplatňovanú z absolútne zmluvného dojednania nemožno zmoderovať nakoľko tomu bráni jej neplatnosť, prípadne zníženie zmluvnej pokuty podľa všeobecného ustanovenia § 545a Občianskeho zákonníka by prichádzalo do úvahy iba v prípade platne uzavretej zmluvnej pokuty. Z toho vyplýva,

že ak existuje zákonná povinnosť zdržať sa protiprávneho konania v podobe používania neprijateľnej zmluvnej podmienky je oprávnené

- 6 -

4C/94/2012

očakávať, že dodávateľ bude právnu povinnosť rešpektovať a od spotrebiteľov nebude požadovať plnenie v rozpore s dobrými mravmi, majúce základ v neprijateľnej zmluvnej podmienke.

Preto na základe toho bolo potrebné rozhodnúť ako je vyššie uvedené.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 1 O. s. p., podľa ktorého účastníkovi, ktorý má vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelne uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal. O náhrade trov konania účastníka sa však rozhoduje len na návrh v zmysle § 151 ods. 1 O. s. p., preto súd vyslovil, že účastníkom náhradu trov konania nepriznáva. Navrhovateľ nemá právo na náhradu trov konania nakoľko bol v konaní neúspešný, u odporcu nedošlo ku vzniku trov pretože nebol prítomný na pojednávaní a súd rozhodol v jeho neprítomnosti.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie  
v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na Krajský súd  
v Prešove cestou tunajšieho súdu.

Z odvolania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené,  
kto ho robí, musí byť označené, proti ktorému rozhodnutiu  
súdu smeruje a v akom rozsahu rozhodnutie súdu napáda  
v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za  
nesprávny, čoho sa dovolateľ domáha a musí byť podpísané  
a datované.

Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov  
a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby  
každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné.  
Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh,  
súd vyhotoví kópie na jeho trovy.

Ak povinnosť uložená vykonateľným rozhodnutím  
nebude dobrovoľne splnená, je možné podať návrh na  
vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona, ak ide  
o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na

súdny výkon rozhodnutia.